



СЛУЖБЕНИ НОВИНИ

АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЀНИ ВОЙВОДИНИ

„Службени новини АПВ“ виходза, по потреби, на шейсц язиков: сербским, мадярским, словацким, румунским, руским и горватским. - Рукописи ше не враца – Оглашки по тарифи	Нови Сад 25. децембер 2020. Число 67 Рок LXXI	Рочна предплата 8800 динари - Термин за рекламациї 15 днї. - Редакция и администрация: Нови Сад, Войводи Мишича 1 ISSN 0353-8419 COBISS.SR-ID 10640140 Email: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	---

ОБЩА ЧАСЦ

1109.

На основи члена 35. и 36. пасус 1. Покраїнскей скупштинскей одлуки о Покраїнскей влади («Службени новини АП Войводини», число 37/2014) и члена 34. Покраїнскей скупштинскей одлуки о бюджету Автономней Покраїни Войводини за 2021. рок («Службени новини АП Войводини», число 66/2020), Покраїнска влада, на схадзки хтора отримана 23. децембра 2020. року, принесла

**ПОКРАЀНСКУ УРЕДБУ
О ВРАЦАНЮ НЕПОТРОШЕНИХ БУДЖЕТНИХ
СРЕДСТВОХ ИНШИХ ХАСНОВАТЕЛЮХ ЯВНИХ
СРЕДСТВОХ ХТОРИ НЕ УКЛЮЧЕНИ ДО СИСТЕМИ
КОНСОЛИДОВАНОГО РАХУНКУ ТРЕЗОРА АВТОНОМНЕЙ
ПОКРАЀНИ ВОЙВОДИНИ А ХТОРИ ПРИПАДАЮ ГУ
ЯВНОМУ СЕКТОРУ**

Член 1.

Зот тоту уредбу ше ушорює термини, способ утвердзованя и поступок врацаня непотрошених бюджетних средствох на рахунок вивершеня бюджету Автономней Покраїни Войводини (у дальшим тексту: бюджет АП Войводини) инших хасновательюх явних средствох Автономней Покраїни Войводини хтори припадаю гу явному сектору, а хтори не уключени до консолидованого рахунку трезору АП Войводини (у дальшим тексту: инши хаснователе явних средствох).

У смислу пасуса 1. под иншима хаснователями явних средствох ше подрозумює: явни підприємства хтори основала Автономна Покраїна Войводина (у дальшим тексту: АП Войводина) и правни особи над хторима АП Войводина ма директну або индиректну контролу над вещей як 50% капиталу або вещей як 50% гласи у органу управяня.

Член 2.

Врацанє средствох зот члена 1. ше одноши на средства хтори инши хаснователе явних средствох не потрошели за финансованє розходах и видаткох у 2020. року, односно за хтори не превжали обовязки, а хтори им пренешени заключно зот 31. децембром 2020. року – у складзе з актом о бюджету и рочну програму роботи/финансийним планом за 2020. рок.

Член 3.

Термин за врацанє непотрошених бюджетних средствох хтори пренешени у 2020. року на рахунок вивершеня бюджету АП Войводини то 31. януар 2021. року.

Член 4.

Суму средствох за врацанє ше утвердзує як розлику средствох хтори им пренешени з бюджету АП Войводини за 2020. рок за рядову роботу и за реализацию програмних активносцох и/або проектох яки утвердзени з рочну програму роботу и финансийним планом и суму обовязкох яки превжати у складзе з рочну програму роботи и финансийним планом за 2020. рок.

Член 5.

Инши хаснователе явних средствох зот члена 1. пасус 2. длужни – найпознейше по 28. януар 2021. року – директному бюджетному хаснователью хтори средства пренесол доручиц податки о суми средствох за врацанє, яка утверджена на способ хтори предписани з тоту уредбу, на формуларе ВХЯС – Врацанє средствох инших хасновательюх явних средствох, хтори состоїна часц тей уредби.

Член 6.

Директни бюджетни хаснователь хтори пренесол средства длужен превериц податки зот формулара ВХЯС и податки зот звиту о реализациї програмних активносцох и/або проектох яки запровадзени у складзе зот програму роботи, односно зот финансийним планом иншого хаснователя явних средствох.

Член 7.

По преверйованю податкох з формулара ВХЯС, директни бюджетни хаснователь го оверює и доручує Покраїнскому секретаријату за финансии за потреби евидентованя погледованюх у главней кнїжки консолидованого рахунку трезора за суму средствох хтора утверджена як обовязка за врацанє на хасен бюджету АП Войводини.

Член 8.

Средства хтори пренешени з бюджету АП Войводини у 2020. року за финансованє рядовой роботи инших хасновательюх явних средствох у тим року, за хтори не превжати обовязки по конец 2020. року, не мож хасновац у 2021. року.

Член 9.

Средства або часц средствох – хтори прияти з бюджету АП Войводини за 2020. рок за реализацию одредзених програмох, односно програмних активносцох и/або проектох яки плановани у рочней програми работи и финансийним плану – можю остац на хасноване у хасновательох явних средствох у случаю же їх реализация, пре оправдани причини, не почала або є у цеку, зоз согласносцу у писаней форми директного бюджетного хаснователя хтори пренесол средства.

Член 10.

Инши хаснователе явних средствох зоз члена 9. подноша вимагане за затримоване неспотрошених средствох директному бюджетному хасновательови хтори виплацел тоти средства, на формуларе ВХЯС/1 – Вимагане за оценьоване оправданосци, хтори состойна часц тей уредби.

Директни бюджетни хаснователь оценьоє оправданосц вимаганьох инших хасновательох явних средствох за затримоване неспотрошених средствох и – кед трима же тото оправдане – дава согласносц же би неспотрошени средства у вимаганей суми остали на хаснованю при инших хасновательох явних средствох за наменку яка утвєрдзена зоз програму работи/финансийним планом, односно за реализацию програмних активносцох и/або проектох.

Средства зоз предходного пасуса того члена инши хаснователе явних средствох длужни уключиц до рочней програми работи, односно до финансийного плану за 2021. рок.

Член 11.

Зоз средствами хтори пренєшени иншим хасновательом явних средствох зоз бюджету АП Войводини зоз скорейших рокох, хтори по конец 2020. року не потрошени за наменку за яку су доста-ти – у складзе з рочну програму работи, односно финансийним планом ше поступа у складзе з тоту уредбу.

Член 12.

Тота покраїнска уредба ступа на моц осми дзєнь по обявйованю у «Службених новинох Автономней Покраїни Войводини», а будзе ше ю применювац од 1. януара 2021. року.

ПОКРАЇНСКА ВЛАДА

127 Число: 401-5668/2020
Нови Сад, 23. децембра 2020. року

ПРЕДСИДАТЕЛЬ
Покраїнскей владѣ,
Игор Миревич, с.р.

Формулар ВХЈС

ВРАЌАНЕ СРЕДСТВОХ ИНШИХ ХАСНОВАТЕЛЪОХ ЈАВНИХ СРЕДСТВОХ ЗА 2020. РОК

Инши хасноватељ јавних средствох буџету Автономней Покрајини Войводини _____

ПИЧ _____ МЧ _____ Шелзиско _____ Адреса _____

Число рахунку _____ Назва рахунку _____

Зоз рахунку вивершена буџету АП Войводини з боку _____
(назва директног буџетног хасноватеља хтори пренесол средства)

Средства виплаћени у 2020. року и пренешени зоз скорейших рокох до 2020. року, то средства за тоти наменки:

Екон. класиф. (субаналитични конто)	Назва конта	Програма активносц/ проект (шифра)	Програма активносц/ проект (назва)	Средства зоз скорейших рокох пренешени до 2020. року	Пренешени средства у 2020. року на основи согласносци зоз 2019. року	Вкупно пренешени средства	Сума преважатих обавязкох у 2020. року з обавязками яки пренешени зоз предходних рокох	Плаћени обавязки у 2020. року зоз колони 8	Сума средствох за враћане до буџету
1	2	3	4	5	6	7(5+6)	8	9	10 (8-9)
Шлицкого:									

ИНШИ ХАСНОВАТЕЛЪ ЈАВНИХ СРЕДСТВОХ

_____ (овластена особа)

СОГЛАСНОСЦ з наведенима податками оверює
ДИРЕКТНИ БУЏЕТНИ ХАСНОВАТЕЛЪ

Формулар ВХЯС/1

(назва иншого хаснователя явних средствох)

(ПИЧ)

(Матичне число)

(Шедзиско и адреса)

(директни бюджетни хаснователь хтори пренесол средства)

ВИМАГАНЕ ЗА ОЦЕНЬОВАНЕ ОПРАВДАНОСТИ
преношена непотрошених бюджетних средствох до наступного бюджетного року

Програмна активносц/проект (навесц шифру и назву) ¹

Сума обовязкох яки превжати заключно зоз 31.12.2020. року

Пренснени средства з бюджету за реализацию програмней активносци/проекту заключно зоз 31.12.2020. року

Сума непотрошених средствох на дзень 31.12. 2020. року

Модлїм же би непотрошени средства – у суми _____ – остали на хаснованю у наступним бюджетним року иншому хасновательови явних средствох за реализацию програмней активносци/проекта, односно за наменуку яка утвєрдзена зоз програму роботи и финансийним планом по закончене активносци, а найпознейше по _____ року.

Обгрунтованє

Програмна активносц/проект не реализована пре тоти причини:

Плановани термин за закончене програмней активносци/проекта:

Овласцена особа иншого хаснователя явних средствох

_____ року

(датум)

(назва директного бюджетного хаснователя)

¹ За каждую програмну активносц/проект треба доручиц окремене Вимагане за оценюване оправданосци

СОГЛАСНОСЦ ЗА ПРЕНОШЕНЕ НЕПОТРОШЕНИХ БУДЖЕТНИХ СРЕДСТВОХ ДО НАСТУПНОГО БУДЖЕТНОГО РОКУ²

На основи вимагання за оценьованє оправданосци преношеня средствох до наступного бюджетного року хторе заведене у _____

под числом _____,
(назва директног бюджетного хаснователя)

дава ше согласносц же би испотрошени средства – у суми _____ – остали на хаснованє иншому хасновательови явних средствох

_____ (назва иншого хаснователя явних средствох)

за реализацию _____
(назва програмней активносци/проекта)

и обявляе ше го же би их учишлел до рочней програми роботи/финансийного плану за 2021. рок.

Нови термин за реализацию програми/програмней активносци/проекту _____ року.

Овласцена особа директног бюджетного хаснователя _____

_____ року
(датум)

² Согласносц за преношенє испотрошених бюджетних средствох до наступного року доручиц гу каждому поединечному Вимаганю за оценьованє оправданосци

1110.

На основи члена 15. и 16. пасус 1. и пасус 4. Покраїнскей скупштинскей одлуки о покраїнскей управи («Службени новини АП Войводини», число 37/2014, 54/2014 – др. одлука, 37/2016, 29/2017 и 24/2019), у вязи зоз членом 11. Закона о бюджетней системе («Службени глашнік РС», число 54/2009, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013, 63/2013 – випр., 108/2013, 142/2014, 68/2015 – др. закон, 103/2015, 99/2016, 113/2017, 95/2018, 31/2019, 72/2019 и 149/2020) и членом 18. Уредби о бюджетним рахунководстве («Службени глашнік РС», число 125/2003, 12/2006 и 27/2020), покраїнска секретарка за финансии, приноши

УПУТСТВО
О ВИМЕНКИ УПУТСТВА О ОРГАНИЗАЦИЈИ И
РАХУНКОВОДСТВЕНИМ ОБЛАПЕНЮ ПОПИСУ МАСТКУ
И ОБОВЯЗКОХ БУДЖЕТНИХ ХАСНОВАТЕЛЪОХ ХТОРИ
УКЛУЧЕНИ ДО КОНСОЛИДОВАНОГО РАХУНКУ
ТРЕЗОРА АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ
И СРЕДСТВОХ ЯВНЕЙ ВЛАСНОСТИ АВТОНОМНЕЙ
ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНИ ХТОРИ ДАТИ НА ХАСНОВАЊЕ
ДРУГИМ ПРАВНИМ ОСОБОМ

Член 1

У Упутстве о организацији и рахунководственим облапению попису мастку и обовязкох бюджетних хасновательохла хтори уклучени до консолидованого рахунку трезора Автономней Покраїни

Надпомнуце:

У тих «Службених новиных АПВ» ше не обявює Окремну часц, у складзе зоз членом 5. пасус 2. Покраїнскей скупштинскей одлуки о обявйованю предписаньохла и других актохла («Службени новини АПВ», число 54/14, 29/17 и 12/18).

Войводини и средствох явней власности Автономней Покраїни Войводини хтори дати на хасноване другим правним особом («Службени новини АП Войводини», число 49/2014, 51/2014, 3/2015 и 48/2015), у члену 23. ше меня пасус 2. хтори глаши:

«Вимагане за усоглашоване стану погледованьохла и обовязкохла, бюджетни хаснователь длужен доручиц своему длужникови, односно поверительови кед од нього не достал вимагане за усоглашоване стану, найпознейше по 25. януар чечуцого року, зоз станом на дзень 31. децембра предходного року, а термин за доручоване попису невимирених обовязкохла и погледованьохла то 5 днї од доставаня вимаганя.»

Член 2

Тото упутство ступа на моц осми дзень по обявйованю у «Службених новиных Автономней Покраїни Войводини».

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ФИНАНСИЈИ

Число: 102- 404-230/2014-02
Дня: 21. децембра 2020. року

ПОКРАЇНСКА СЕКРЕТАРКА ЗА ФИНАНСИЈИ,
Смилька Йованович, с.р.

З М И С Т

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна
ОБЩА ЧАСЦ					
ПОКРАЊСКА ВЛАДА					
1109.	Покрајнска уредба о врацану непотрошених бюджетних средствох инших хасновательох явних средствох хтори не уключени до системи консолидованого рахунку трезора Автономней Покрајни Войводины а хтори припадаю гу явному сектору.	2111	1121.	Ришене о менованю председателя и членох Надпатраюцого одбору Туристичней организациј Войводины;	
ПОКРАЊНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ФИНАНСИЃ					
1110.	Упутство о вименки Упутства о организациј и рахунководственим облапено попису мастку и обовязкох бюджетних хасновательох хтори уключени до консолидованого рахунку трезора Автономней Покрајни Войводины и средствох явней власности Автономней Покрајни Войводины хтори дати на хасноване другим правним особом.	2116	1122.	Ришене о розришено председателя и членох Управного одбору Туристичней организациј Войводины;	
ОКРЕМНА ЧАСЦ					
ПОКРАЊСКА ВЛАДА					
1111.	Ришене о поставеню окончователя длужности помощника покрајнского секретара за образование, предписаня, управу и национални меншини – национални засидници;		1123.	Ришене о менованю председателя и членох Управного одбору Туристичней организациј Войводины;	
1112.	Ришене о преставаню длужности окончователя длужности директора Управи за капитални укладаня Автономней Покрајни Войводины;		1124.	Ришене о поставеню окончователя длужности подсекретара Покрајнского секретариату за социалну политику, демографию и равноправносц полох;	
1113.	Ришене о поставеню директора Управи за капитални укладаня Автономней Покрајни Войводины;		1125.	Ришене о преставаню работи на положеню окончователя длужности помощника покрајнского секретара за социалну политику, демографию и равноправносц полох;	
1114.	Ришене о преставаню длужности заменика директора Управи за капитални укладаня Автономней Покрајни Войводины;		1126.	Ришене о менованю члена Управного одбору Студентского центра «Суботица» у Суботици;	
1115.	Ришене о поставеню заменика директора Управи за капитални укладаня Автономней Покрајни Войводины;		1127.	Ришене о даваню овласценя Владимиrowи Галичови, подпредседательови Покрајнской власти и покрајнскому секретарови за урбанизем и защиту животного штредку, за заключоване Анекса II Коллективного контракту за Явне подприсмство за просторне и урбанистичне плановане и проектоване «Завод за урбанизем Войводины» Нови Сад;	
1116.	Ришене о преставаню работи на положеню окончователя длужности помощника покрајнского секретара за привреду и туризем;		1128.	Ришене о даваню овласценя Предрагови Вулетишови, покрајнскому секретарови за социалну политику, демографию и равноправносц полох, за заключоване коллективных контрактох у установох социальной защиты чий снователь Автономна Покрајна Войводина;	
1117.	Ришене о поставеню окончователя длужности помощника покрајнского секретара за привреду и туризем;		1129.	Ришене о даваню согласности на Вименки и дополненя Финансийного плану Установи – Центру за привредно-технологийни розвой Войводины за период януар – децембер 2020. року;	
1118.	Ришене о преставаню длужности окончователя длужности директора Туристичней организациј Войводины;		1130.	Ришене о даваню согласности на Вименки и дополненя Програми работи Установи – Центру за привредно-технологийни розвой Войводины за 2020. рок;	
1119.	Ришене о менованю директора Туристичней организациј Войводины;		1131.	Ришене о даваню согласности на Вименки и дополненя Финансийного плану Заводу за культуру войводянских Румунох – Institutul de Cultură al Românilor din Voivodina за 2020. рок;	
1120.	Ришене о розришено председателя и членох Надпатраюцого одбору Туристичней организациј Войводины;		1132.	Ришене о даваню согласности на Одлуку о розподельованю прибутку за 2019. рок ЯП «Войводиналеси» Петроварадин;	
			1133.	Ришене о даваню согласности на Програму о вименки и дополненю Програми делованя д.о.о. «Парк Палич» Палич за 2020. рок;	
			1134.	Ришене о хаснованю средствох чечуцей бюджетней резерви, число: 401-7/2020-105.	

ОГЛАШОВАНЕ СТРАЦЕНИХ ДОКУМЕНТОХ ЗА НСВАЖАЦИ: 250 динари

Уплацоване на рахунок ч. 340-15329-18/поволанка на ч. 13/Д.о.о. Мадяр Со Кфт. Нови Сад, Войводи Мишича ч. 1
Текст оглашки, з потвердзеньом о уплацованю (прикладник або фотокопию уплатници) послаца на адресу:
„Службени новини АПВ” Д.о.о. Мадяр Со Кфт, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад

Видаватель: Покрајнски секретариат за предписаня, управу и национални меншини.

Одвичательни редактор: Дијана Катона, Тел. 021- 487 44 27.

Друкус: Д.о.о. Мадяр Со Кфт. Друкарня ФОРУМ, Войводи Мишича ч. 1, Нови Сад, Телефони; Редакция 064 805 5142,
Служба предплати: 021 557 304, Одделене за оглашки: 021 457 633, е-маил: sl.listapv@magyarszo.rs